

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 27 (1973)

**Heft:** 4: Bauen mit Kunststoffen = Construire avec des matières plastiques = Building construction with plastic material

**Register:** Liste der Photographen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Heizen bedeutet  
oft ärgerliche Umtriebe.  
Nicht wenn Sie auf das progressive  
Accum-System  
umstellen!



Heizen bedeutet tatsächlich oft Umtriebe über Umtriebe. Brennmaterialien im Sommer einkaufen. Darauf warten bis die Preise noch mehr sinken (wenn sie nicht steigen!). Defekte Öel-Tanks. Immer wieder an all das denken müssen. Und daran, dass leere Tanks im kalten Winter nicht nur schrecklich unangenehm werden können sondern auch viel Geld ko-

sten. Und dabei gibt es Heizen ohne «Troubles» – absolut ohne Umtriebe: mit dem progressiven Accum-System für optimales Heizen und Klimatisieren auf elektrischer Basis. Nur eine kleine Schalter-Bewegung – das ist alles. Aber genug für Accum. Zudem ist diese Heizart wirtschaftlich, umweltfreundlich und gefahrlos. Wann wollen Sie Näheres erfahren?

# Accum

Accum AG  
Fabrik für wärmetechnische Apparate  
8625 Gossau ZH Tel. 01 78 64 52

## Accum – das progressive System für optimales Heizen und Klimatisieren

Senden Sie mir/uns unverbindlich Ihre Unterlagen für Heizen/Klima.

Gebäude: Bestehend / Neu / Ferienhaus / Wohnhaus / Geschäftshaus / Fabrikation.

Nichtzutreffendes bitte durchstreichen.

EK 2.2

Name: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

### Kirchdorf: Kombinierte Sekundar- und Primarschulanlage

Am 19. und 20. März 1973 ist das Preisgericht unter dem Vorsitz von Herrn Großrat Paul Messerli, Präsident der Planungskommission für die neue Schulanlage Kirchdorf, und den übrigen Preisrichtern Herrn A. Gnägi, dipl. Arch. SIA/BSA, Bern, Herrn A. Keckeis, dipl. Arch. SIA, Burgdorf, Herrn W. Pfister, dipl. Arch. SIA, Bern, und Herrn P.

Lüthi, dipl. Ing. ETH, Wichtrach, im Sekundarschulhaus Wichtrach zusammengetreten und hat folgende Rangierung und Preiszuteilung beschlossen:

1. Preis (Fr. 3000.-): Hans Chr. Müller, dipl. Arch. BSA/SIA, Bern, Chr. Jost, dipl. Arch. Tech. HTL; 2. Preis (Fr. 1200.-): E. Bechstein, dipl. Arch. BSA/SIA, Burgdorf; 3. Preis (Fr. 1100.-): Frey, Egger, Peterhans, dipl. Arch. BSA/SIA, Bern; 4. Preis (Fr. 800.-): Huber, Kuhn, Ringli, Architekten, Bern.

### Liste der Photographen

Photograph  
Henk Snoek & Associates, London  
Gabriele Pée

Lehtikuva Oy, Helsinki  
Kinney Watters Perry Photography Ltd., Belfast

für  
Law & Dunbar-Nasmith, Edinburgh  
Professor E. Heinle,  
Dipl.-Ing. R. Wischer + Partner,  
Stuttgart  
Oy Polykem, Helsinki  
Ian Campbell, Belfast

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld